

# HUGH NGUYEN

Secretario del Registro Civil del Condado de Orange

County Administration South (Administración del Sur del Condado)

601 N. Ross street, Santa Ana, CA 92701

| (714) 834-2500

## BIENVENIDO

Boletín - marzo 2025

*Gracias por su interés en el boletín informativo del Departamento del Secretario del Registro Civil del Condado de Orange. Le brindaremos actualizaciones periódicas sobre las últimas noticias, información y eventos que afectan al departamento. Tengo el honor y el privilegio de servir como Secretario del Registro Civil de su Condado. Por favor comuníquese con mi oficina al (714) 834-2500 o visítenos en [OCRecorder.com](http://OCRecorder.com) para obtener más información sobre el departamento y los servicios que se ofrecen al público.*

*Atentamente.*

*Hugh Nguyen*

*Secretario del Registro Civil del Condado de Orange*

### En esta edición:

[Noticias y actualizaciones](#)

[Alcance comunitario](#)

[Premios y reconocimientos](#)

[Los clientes dicen...](#)

[Marzo en la historia del Condado de Orange](#)

[De un lado para el otro](#)

Visítenos en [OCRECORDER.COM](http://OCRECORDER.COM)



REGISTRO CIVIL DEL CONDADO DE ORANGE  
**CENTRO DE LLAMADAS**

ESTAMOS AQUÍ PARA RESPONDER SUS PREGUNTAS  
LUNES A VIERNES: 8:00AM A 4:30PM

**714-834-2500**

# NOTICIAS

¡Feliz Día del Empleado!

Nuestro éxito como departamento se debe a las valiosas contribuciones de todos y cada uno de los miembros de nuestro equipo. Gracias a todo el personal del Registro Civil de OC por su arduo trabajo, profesionalismo, fantástico trabajo en equipo y continua dedicación a un excelente servicio al cliente.

El 7 de marzo de 2025, tuvimos un carrito con dulces para mostrar nuestro agradecimiento a nuestro personal.

*Happy  
Employee Appreciation  
Day!*



# NOTICIAS



¡ Se avecinan aventuras ! Nuestro Día Especial del Pasaporte del 15 de marzo fue un gran éxito, nos sentimos orgullosos de ofrecer a nuestra comunidad servicios de pasaportes eficientes y puntuales. Estábamos especialmente contentos de ayudar a las familias ocupadas durante la semana ofreciendo una opción de fin de semana conveniente para aquellos que equilibran la escuela y el trabajo.

Nuestra oficina en la Antigua Corte del Condado de Orange se llenó de entusiasmo y la asistencia fue fantástica. Fue un honor ayudar a tantos viajeros a dar el primer paso hacia su próxima aventura.

Muchas gracias a mi increíble personal por su trabajo en equipo, su dedicación y su profesionalidad, ¡su arduo trabajo hizo posible el día del pasaporte!



# NOTICIAS

¡Un gran acontecimiento! En nuestro Día Especial del Pasaporte, el 15 de marzo y el 29 de marzo, probamos con éxito nuestra unidad móvil Registro Civil sobre Ruedas, ayudando a algunas familias con nuestros servicios de pasaporte y acercándonos un paso más para salir oficialmente a las calles.

Estamos entusiasmados con el avance. ¡Manténgase en sintonía - estamos yendo una milla extra con la van para servirle mejor!



# NOTICIAS



**Hugh Nguyen**  
Orange County Clerk-Recorder

IN PARTNERSHIP WITH CALIFORNIA SECRETARY OF STATE

*Gave the Date!*

MAY							2025		
S	M	T	W	T	F	S			
				1	2	3			
4	5	6	7	8	9	10			
11	12	13	14	15	16	17			
18	19	20	21	22	23	24			
25	26	27	28	29	30	31			

## APOSTILLE POP-UP SHOP

**WEDNESDAY, MAY 14, 2025**  
**8AM - 4PM**

**ONE DAY ONLY IN SANTA ANA!**



County Administration South Building  
601 N Ross St, Santa Ana, CA 92701

# NOTICIAS

El 21 de marzo, nuestro departamento celebró el primer aniversario de CRBot. Brindamos por un año de mayor accesibilidad y servicio al cliente sin trabas con nuestro asistente virtual que ha ayudado a miles de clientes a obtener las respuestas que necesitan, en cualquier momento y en cualquier lugar.

Disponible 24 horas al día, 7 días a la semana en [OCRecorder.com](https://OCRecorder.com), CRBot ahorra tiempo y simplifica la búsqueda de Información hasta, incluso fuera del horario de oficina. Ya se trate de preguntas sobre licencias matrimoniales, registros vitales o servicios de pasaporte, CRBot está aquí para ayudar.

Estamos orgullosos de ofrecer esta poderosa herramienta para que su experiencia con la Oficina del Registro Civil sea más fácil y eficiente.

## HAPPY 1<sup>ST</sup> ANNIVERSARY CRBOT



ASK YOUR QUESTIONS 24/7 AT  
**OCRECORDER.COM**

[OCRecorder.com](https://OCRecorder.com)

# NOTICIAS

El 29 de marzo, nuestro departamento completó con éxito nuestro segundo Día Especial de Pasaportes. Debido a la gran demanda, agregamos este segundo Día Especial de Pasaportes. Nos alegró ayudar a tantas familias y personas a solicitar nuevos pasaportes. Nuestro objetivo con el Día Especial de Pasaportes fue hacer que los servicios de pasaportes sean convenientes y accesibles para aquellos con horarios ocupados durante la semana debido a la escuela o el trabajo.

Fue un día gratificante para nuestro departamento. Nuestro personal trabajó duro haciendo fotos de pasaportes y revisando las solicitudes de pasaportes para asegurarse de que cumplieran todos los requisitos. Los clientes fueron asistidos eficientemente desde el interior de la Antigua Corte del Condado de Orange, así como en nuestra unidad móvil de Registro Civil sobre Ruedas justo afuera.

Gracias a mi personal por su continua dedicación y arduo trabajo. Su compromiso con un excelente servicio al cliente hizo que el evento especial de hoy fuera un éxito.

¡Gracias a todos los que nos visitaron! Para cualquier persona que necesite servicios de pasaporte, visite [OCRecorder.com](https://www.ocrecorder.com) para reservar su cita.



# NOTICIAS



**Hugh Nguyen**  
Orange County Clerk-Recorder

## **Registro Civil sobre Ruedas**

**Lunes 7 de abril, 2025**  
**5:30PM - 7PM**

### Registros vitales al momento

- **Actas de Nacimiento**
- **Actas de Matrimonio**
- **Actas de Defunción**



Complete la solicitud con anticipación  
[OCRecorder.com/vitalapp](https://ocrecorder.com/vitalapp)

**Distrito Escolar Unificado de Garden Grove**  
**Feria de Recursos de Verano para Familias**



**Gimnasio de Garden Grove High School**  
**11271 Stanford Ave.**  
**Garden Grove, CA 92840**



[OCRecorder.com](https://ocrecorder.com)

# ALCANCE COMUNITARIO

## Durante el mes de marzo:



Gracias a todos los que nos visitaron en el California Bridal & Wedding Center en Costa Mesa el 1 de marzo. Estábamos muy emocionados por todas las parejas y familias en su viaje de planificación de la boda.

Mi equipo tuvo la oportunidad de hablar con varios asistentes sobre la licencia de matrimonio y el proceso de ceremonia civil. También disfrutamos respondiendo preguntas acerca de nuestros muchos otros servicios, tales como pasaportes, registros vitales, y mucho más.

Deseamos a todas las parejas lo mejor en la planificación de sus bodas, y estamos muy contentos de poder atenderles pronto en nuestras oficinas.



El 7 de marzo, me uní a la Cámara de Comercio de La Palma y administré los juramentos para su Ceremonia de Instalación de la Junta Directiva. Felicitaciones a los nuevos miembros de la junta en su nombramiento. Su liderazgo y visión serán invaluable en la conformación de la comunidad empresarial de La Palma y para apoyar la prosperidad continua de la ciudad.

Deseo a la Cámara de Comercio de La Palma un gran éxito, ya que fomentan una economía local vibrante, apoyan a las empresas y mejoran la calidad de vida de la comunidad.

¡Gracias a la Cámara de Comercio de La Palma por invitarme a participar en este momento tan especial y celebrarlo con ustedes!



El 8 de marzo, mi equipo estuvo orgulloso de estar en el 22º Festival Anual de Primavera 2025 organizado por Anaheim Market Place.

Durante el emocionante festival, muchos asistentes vinieron a visitar nuestra mesa para obtener información sobre nuestros servicios de pasaportes, servicios matrimoniales, registros vitales, ¡y mucho más!

# ALCANCE COMUNITARIO

## Durante el mes de marzo:

Tuve un tiempo fantástico hablando de los servicios de nuestro departamento y conocer a muchos propietarios de negocios apasionados y empresarios en el 2025 Genesis Catalyst Business en Newport Beach el 27 de marzo. Fue un placer unirme al panel de oradores entre los que se encontraban la Vicepresidenta Katrina Foley de la Junta de Supervisores del Condado de Orange y la Concejal Melinda Liu.

Como Secretario del Registro Civil del Condado de Orange, mi departamento se enorgullece de apoyar a los propietarios de empresas en su exitoso comienzo con la registración del Nombre Comercial Ficticio.

Les deseo de todo corazón a todos los empresarios y propietarios de negocios del Condado de Orange que sigan creciendo, innovando y triunfando. ¡Que el negocio de sus sueños se haga realidad!



Apoyar a nuestra comunidad es muy importante. Mi personal estuvo muy agradecido por todas las valiosas conversaciones con los asistentes durante la Exposición Comunitaria de Servicios Sociales y de Salud el 29 de marzo.

Respondimos a muchas preguntas y proporcionamos orientación sobre nuestros servicios de pasaporte, solicitudes de registros vitales y mucho más.

La asistencia al evento fue fantástica. ¡Gracias a la Supervisora de OC Janet Nguyen del Primer Distrito por organizar este evento como un gran recurso para nuestra comunidad!



**OCRecorder.com**

# PREMIOS Y RECONOCIMIENTOS



Registro Civil del Condado de Orange  
*Empleado del Mes*



¡Felicitaciones!

**Lyndsey**

Dedicados a Brindar un Excelente Servicio al Cliente

Cada mes reconocemos a un empleado que va más allá de sus obligaciones normales y ofrece un servicio excelente a nuestros clientes. El Empleado del Mes recibe un certificado de reconocimiento y su nombre figura en una placa de reconocimiento.

Me complace anunciar a Lyndsey Irwin como Empleada del Mes de marzo.

Lyndsey es de gran valor para la unidad de Registración de nuestro departamento, y estamos orgullosos de tenerla en nuestro equipo. Ella posee una ética de trabajo excepcional y ejemplifica la excelente calidad de servicio al cliente que nuestro departamento se esfuerza por mantener. Lyndsey siempre recibe a sus clientes con una sonrisa y les atiende con profesionalidad y calidez. Su notable capacidad para gestionar situaciones diversas con paciencia y esmero le ha ganado la confianza de nuestros clientes. Los supervisores han recibido muchas encuestas positivas de los clientes elogiando a Lyndsey. Lyndsey tiene una excelente asistencia y puntualidad. Los supervisores siempre pueden contar con ella para ofrecer un servicio rápido y eficiente.

Lyndsey es una gran trabajadora en equipo que está dispuesta a apoyar a nuestro departamento de muchas maneras. Recientemente, ayudó a probar un nuevo software fuera de nuestro horario laboral normal, y su trabajo contribuyó a la integración sin problemas de los nuevos sistemas. Lyndsey también trabaja durante nuestras aperturas especiales de los sábados. Su gran iniciativa y fiabilidad han sido muy valiosas para nuestro departamento.

Agradecemos a Lyndsey su compromiso con la excelencia. Nuestro departamento tiene la suerte de contar con una persona tan trabajadora y dedicada como parte de nuestro equipo.

¡Felicitaciones a Lyndsey por este logro!

**OCRecorder.com**

# LOS CLIENTES DICEN...

Nuestro Centro de Servicios del Condado en Santa Ana recibió la siguiente reseña de Google Business. Gracias a mi increíble personal por establecer un alto nivel para nuestros clientes.

★★★★★ a week ago

Increíble, fuera en 3 minutos. Todas las agencias estatales y federales deberían adoptar este modelo. ¡Gracias Hugh Nguyen!

Roberto, de nuestra sucursal del Norte del Condado en Anaheim, recibió las siguientes tarjetas de comentarios. Gracias Roberto por ir más allá para nuestros clientes.

Roberto Norte del Condado

1. Por favor, califique nuestro servicio en las siguientes áreas:

	Excelente	Bueno	Promedio	Regular	Malo
Rapidez	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cortesía	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Eficacia	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Información	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. ¿Cómo calificaría nuestro servicio en general?  
Seleccione con círculo su respuesta

Excelente  Bueno  Promedio  Regular  Malo

3. Fecha de su visita: 03/05/25

4. Motivo de su visita: Copias de escrituras. Necesitaba copias para mi abogado

5. ¿Cuánto tiempo esperó en la fila?

6. ¿Tiene alguna sugerencia para mejorar nuestros servicios?  
¡Perfecto como está!

Proporcione la siguiente información (opcional):  
Nombre:

Norte del Condado

1. Por favor, califique nuestro servicio en las siguientes áreas:

	Excelente	Bueno	Promedio	Regular	Malo
Rapidez	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cortesía	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Eficacia	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Información	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. ¿Cómo calificaría nuestro servicio en general?  
Seleccione con círculo su respuesta

Excelente  Bueno  Promedio  Regular  Malo

3. Fecha de su visita: 03-26-25

4. Motivo de su visita: Certificado de matrimonio

5. ¿Cuánto tiempo esperó en la fila?

6. ¿Tiene alguna sugerencia para mejorar nuestros servicios?  
Robert fue magnifico y amable al escuchar nuestras necesidades  
¡Muy buen servicio!

Proporcione la siguiente información (opcional):  
Nombre:

# LOS CLIENTES DICEN...

Recibimos las siguientes tarjetas de comentarios para nuestra sucursal del Sur del Condado en Laguna Hills. Gracias Nayeli y Jackie por su excelente servicio al cliente. Sigán trabajando así de bien.

Nayeli Sur del Condado

1. Por favor, califique nuestro servicio en las siguientes áreas:

	Excelente	Bueno	Promedio	Regular	Malo
Rapidez	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cortesía	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Eficacia	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Información	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. ¿Cómo calificaría nuestro servicio en general?  
Seleccione con círculo su respuesta

Excelente  Bueno  Promedio  Regular  Malo

3. Fecha de su visita: 03/11/25

4. Motivo de su visita: Hacer negocios como (DBA)

5. ¿Cuánto tiempo esperó en la fila?

6. ¿Tiene alguna sugerencia para mejorar nuestros servicios?

Proporcione la siguiente información (opcional):  
Nombre:

Sur del Condado

1. Por favor, califique nuestro servicio en las siguientes áreas:

	Excelente	Bueno	Promedio	Regular	Malo
Rapidez	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cortesía	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Eficacia	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Información	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. ¿Cómo calificaría nuestro servicio en general?  
Seleccione con círculo su respuesta

Excelente  Bueno  Promedio  Regular  Malo

3. Fecha de su visita: 03/17/27

4. Motivo de su visita: Notario

5. ¿Cuánto tiempo esperó en la fila?

6. ¿Tiene alguna sugerencia para mejorar nuestros servicios?  
Jackie estuvo excelente

Proporcione la siguiente información (opcional):  
Nombre:

Recibimos el siguiente comentario en Facebook de nuestro evento del Día del Pasaporte en la Antigua Corte del Condado en Santa Ana. Gracias a mi personal por su compromiso con un excelente servicio al cliente.



# LOS CLIENTES DICEN...

Hemos recibido la siguiente reseña de Yelp para nuestra sucursal del Sur del Condado en Laguna Hills. Gracias a mi personal por proporcionar un servicio rápido y eficiente a nuestros clientes.

 3/27/25 ...

Vine a obtener copias de mi certificado de nacimiento y llené la solicitud en línea antes de ir. No tuve ningún problema y no había línea. Entré y salí en 3 minutos. Recomiendo venir aquí.

La siguiente reseña de Yelp fue recibida por nuestra sucursal del Norte del Condado en Anaheim. Gracias a mi personal por su dedicación en la prestación de un servicio de calidad.

 3/29/25 ...

Una operación muy organizada. Entramos, instalaciones limpias, personal eficiente y un proceso claro para lo que entramos. Fuimos a OC debido a la oficina de LA muy ocupado. ¡Muy recomendado!

# MARZO EN LA HISTORIA DE OC



Orange County Archives

*Marion Speer at his Western Trails Museum, April 1951.*

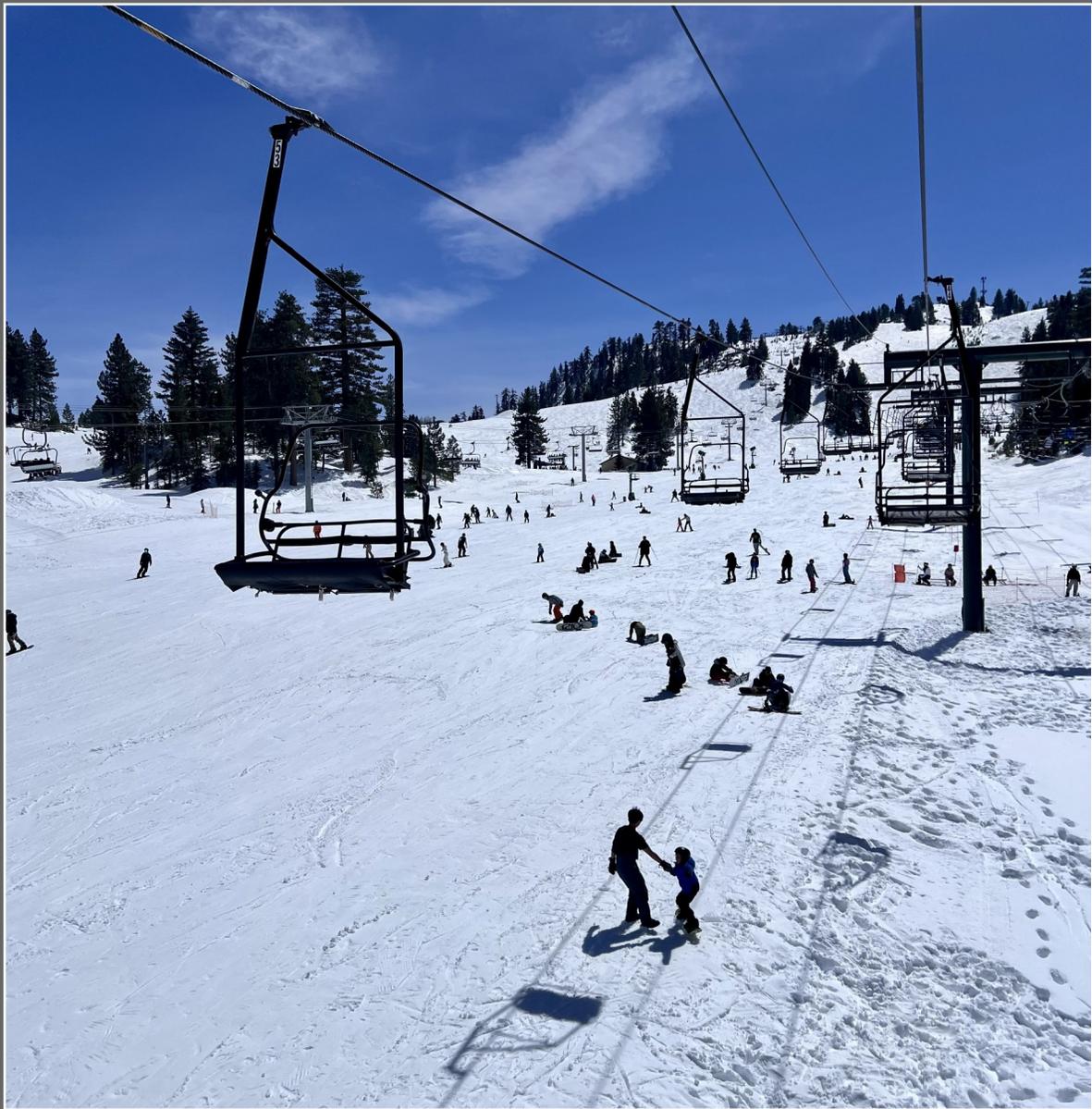
- 2 de marzo de 1934** La radio de la policía fue utilizada por primera vez en el Condado de Orange -- transmitiendo desde la cárcel del Condado.
- 2 de marzo de 1857** El topógrafo George Hansen fue contratado como superintendente por la Sociedad Vitivinícola de Los Ángeles. Se le encomendó la tarea de localizar y comprar terrenos para la nueva comunidad que se convertiría en Anaheim.
- 3 de marzo de 1939** Marion Speer, coleccionista de artefactos del Viejo Oeste, abre al público su Western Trails Museum en Liberty Park (ahora parte de Huntington Beach).
- 8 de marzo de 1951** Los primeros infantes de marina de El Toro que regresaron a casa de Corea llegaron al Condado de Orange.
- 17 de marzo de 1955** El primero de los seis teleféricos de San Francisco llegó a Knott's Berry Farm. Los coches recorrerían los estacionamientos y el parque temático de allí hasta cerca de 1979.

Hechos históricos proporcionados por el Archivista Asistente Chris Jepsen.

Foto: Cortesía de los Archivos del Condado de Orange.

Cortesía de los Archivos del Condado de Orange, una función que le compete a la Oficina del Secretario del Registro Civil Hugh Nguyen.

# DE UN LADO PARA EL OTRO



Uno de mis empleados tomó esta foto mientras visitaba Big Bear Mountain.

Visite nuestra página web en: [OCRecorder.com](https://www.OCRecorder.com)

Para obtener más información sobre  
los Archivos del Condado de Orange visite

[OCArchives.com](https://www.OCArchives.com)

Síguenos en las redes  
sociales

[@ocrecorder](https://www.instagram.com/ocrecorder)

